

Ersatzteilliste

**Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst**

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191 *od. 192*
Fax 05454 / 910-282

**Rotormäher
Rotary Mower
Faucheuses rotative
Trommelmaaier**

RO 190-H

44407 →

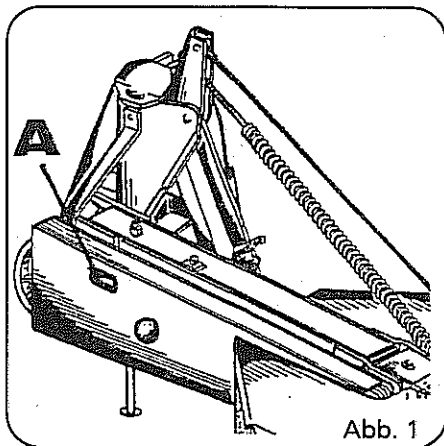


Abb. 1

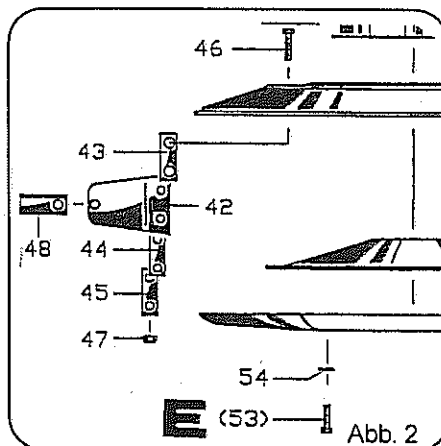


Abb. 2

Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abb. 1, Pos. A). Auf diesem Schild sind Maschinen-Typ (Abb. 3, Pos. C), Maschinen-Nummer (Abb. 3, Pos. D) und Baujahr (Abb. 2, Pos. E) angegeben. Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden. Teile deren Pos.-Nr. in einer Klammer stehen unbedingt mit Kleber einsetzen (Bsp.: obige Abbildung, Pos. E).

← 60108 = bis Masch.-Nr. 60108

60109 → = ab Masch.-Nr. 60109

Each machine is provided with one serial plate (see Fig. 1, pos. A) which contains details of the model (fig. 3, pos. C), serial Number (Fig. 3, Pos. D) and year of manufacture (Fig. 3, pos. E). This information must be communicated for customer service or when reordering spare parts. Parts with position numbers in brackets must absolutely be fitted in with glue (see Fig. 2, pos. E).

← 60108 = below mach.no. 60108

60109 → = above mach.no. 60109

Chaque machine est pourvue d'une plaque d'identification (voir fig. 1, pos. A). Sur cette plaque d'identification figurent, entre autres, le modèle de la machine (fig. 3, pos. C) ainsi que le numéro de la machine (fig. 3, pos. D) et l'année de production (fig. 3, pos. E). Ces références doivent être communiquées à tout service après-vente ou à l'occasion de toute commande de pièces détachées. Les parts dont les numéros sont indiqués en parenthèses doivent indispensablement être mise en place avec de la colle (ver Fig. 2, pos. E).

← 60108 = jusqu'à n°. 60108

60109 → = à partir de n°. 60109

Elke machine is van een type-plaatje voorzien (afb. 1, pos. A). Op dit plaatje staat het type (afb. 3, pos. C), het serienummer (afb. 3, pos. D) en het bouwjaar (afb. 3, pos. E) aangegeven. Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen zijn deze gegevens nodig. De delen waarvan de positie-nummers tussen haaktes staan, monteren met een vorgvloeistof (bijvoorbeeld afbeelding Pos. E).

← 60108 = tot Mach.Nr. 60108

60109 → = vanaf Mach.Nr. 60109

NIEMEYER	
C	Typ: []
D	Masch.-Nr. [] Gewicht kg
E	Baujahr: [] Max. Drehzahl (min ⁻¹) []
NIEMEYER Landmaschinen GmbH Postfach 1165 • D-48466 Hörstel	
H	F G

Abb. 3

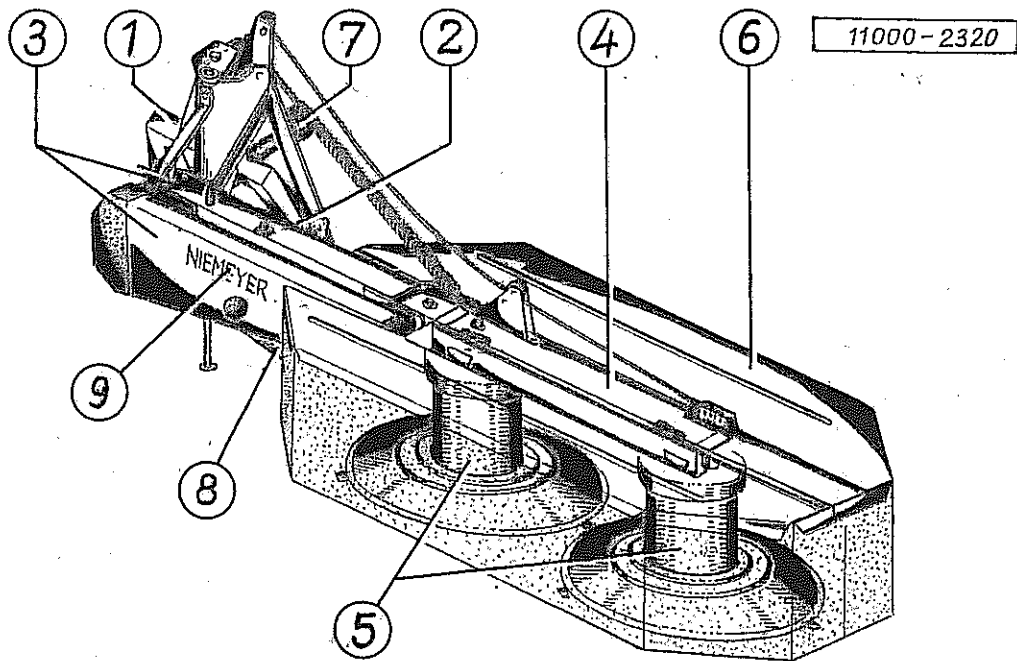


Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen.
Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen.
Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty.
Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically.
Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER!
L'utilisation de pièces de contre-façon peut entraîner de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie.
Il est rare que les pièces de contre-façon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement.
ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

Gebriikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage von imitatie-delen kan er zware schade aan de machine ontstaan en kan de garantie vervallen.
Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen.
Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen.
Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.



RO 190-H

Pos. Benennung	Seite
1 Dreipunktbock	3 / 4
2 Verriegelung	5
3 Antrieb.....	6
4 Getriebekasten	7
5 Mähtrommel	8 / 9
6 Schutz	10
7 Gelenkwelle 611078 (194184).....	11
8 Hydraulische Hochschwenkvorrichtung	12
9 Abziehbilder	13

NIEMEYER Agrartechnik GmbH

Heinrich-Niemeyer-Str. 52

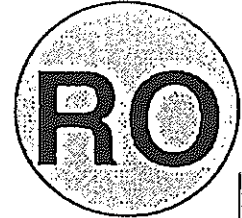
D-48477 Hörstel-Riesenbeck

Telefon 05454/910-266

Telefax 05454/910-282

Internet: <http://www.NiemeyerWeb.de>

E-Mail: info@NiemeyerWeb.de



Kundendienst - Information

Mitteilungs-Nr. 03/95

Verstärkung der Vielkeilwelle im Schwenklager RO 170/190/190-H

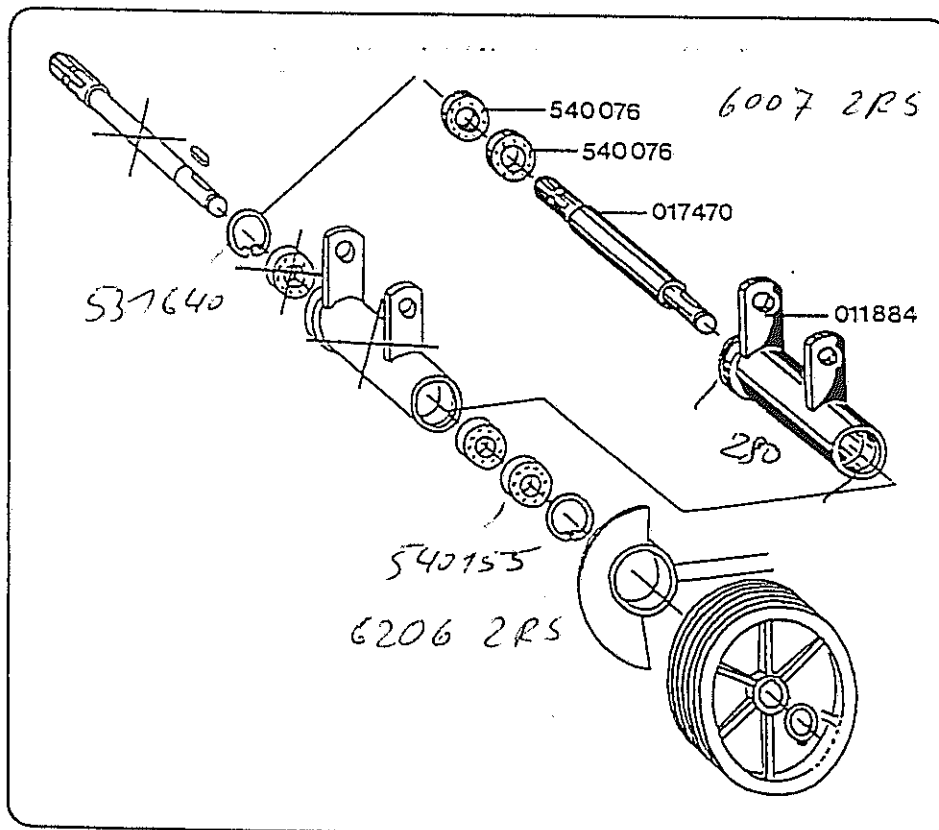
Die Vielkeilwelle im Schwenklager (unter dem Dreipunktbock) ist ab der Serie 93/94 verstärkt worden.

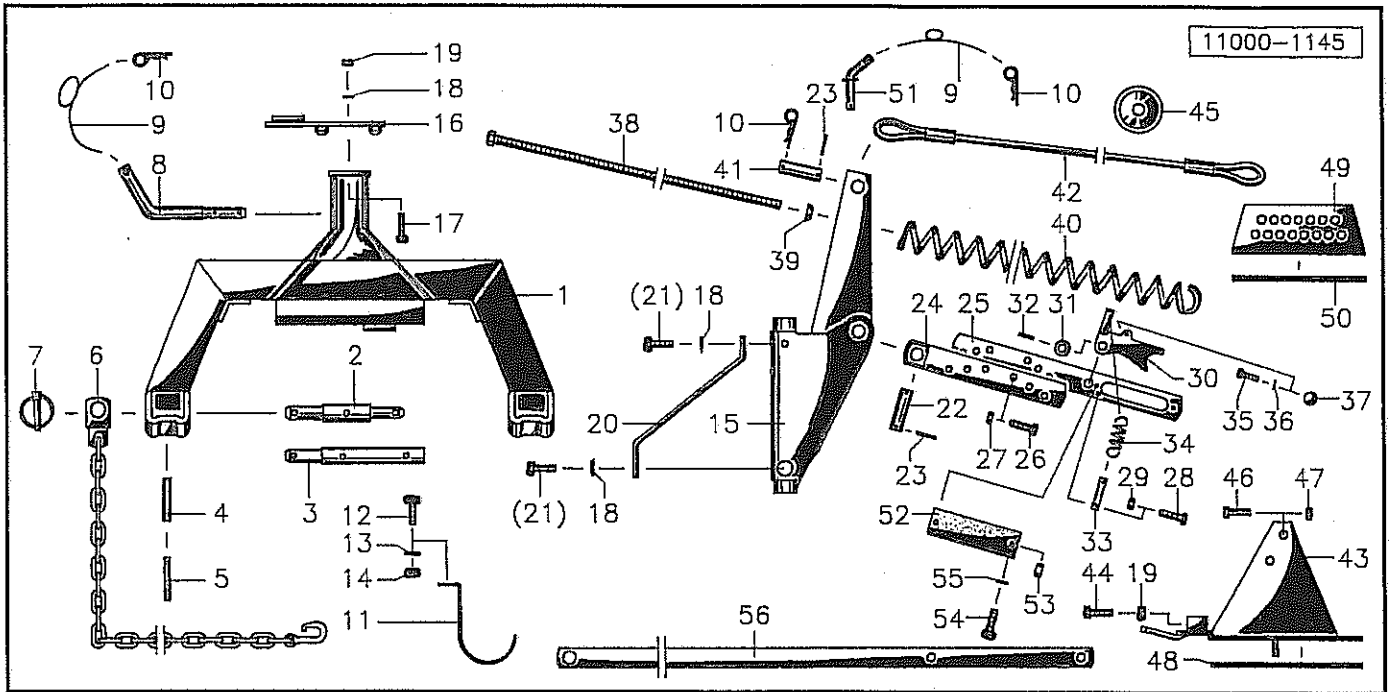
Für Ersatz werden nach unten stehender Skizze eine neue Vielkeilwelle (017.470), zwei Kugellager (540.076) und ein neues Schwenklager (weiter ausgedreht) (011.884) geliefert.

Ersatzteil-Nr. alte Vielkeilwelle: ~~017.470~~ **011.886**

Ersatzteil-Nr. neue Vielkeilwelle: 017.470

Wird nur ein Schwenklager (011.884) angefordert, so ist generell der Ring (352.760) mitzuliefern.

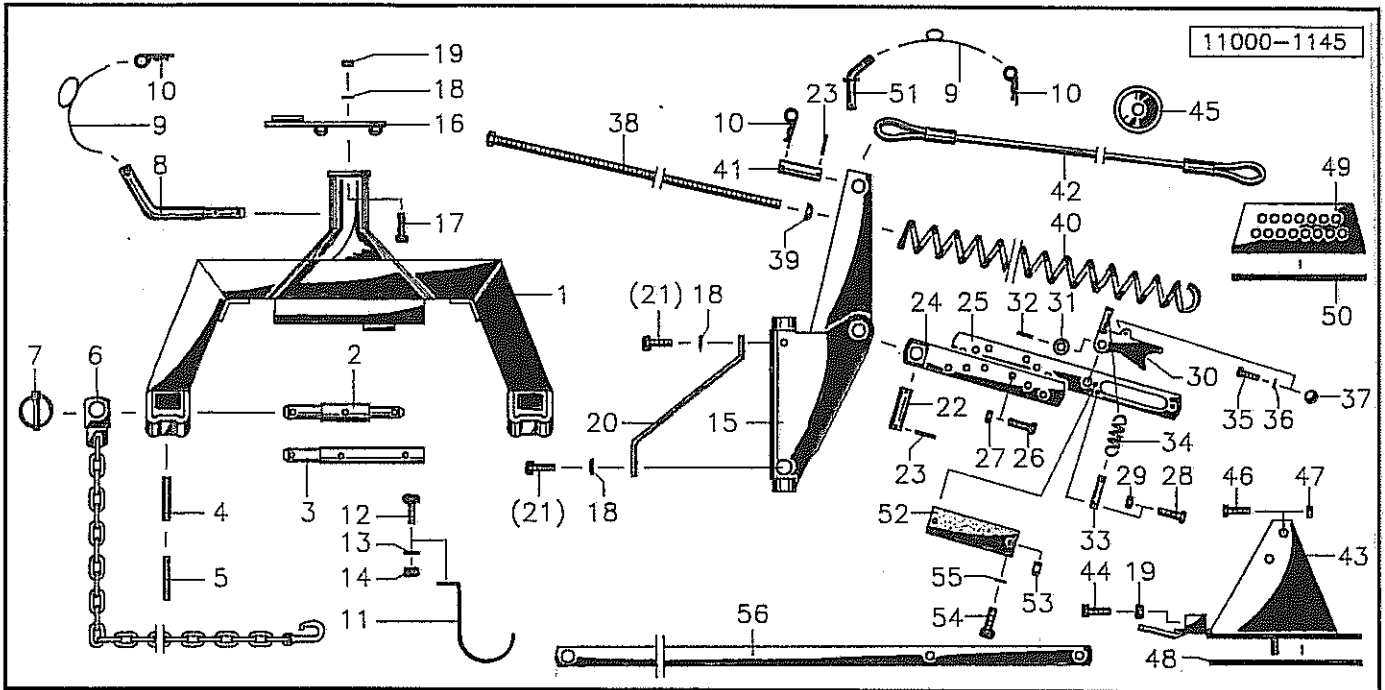




Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 153

Dreipunktbock

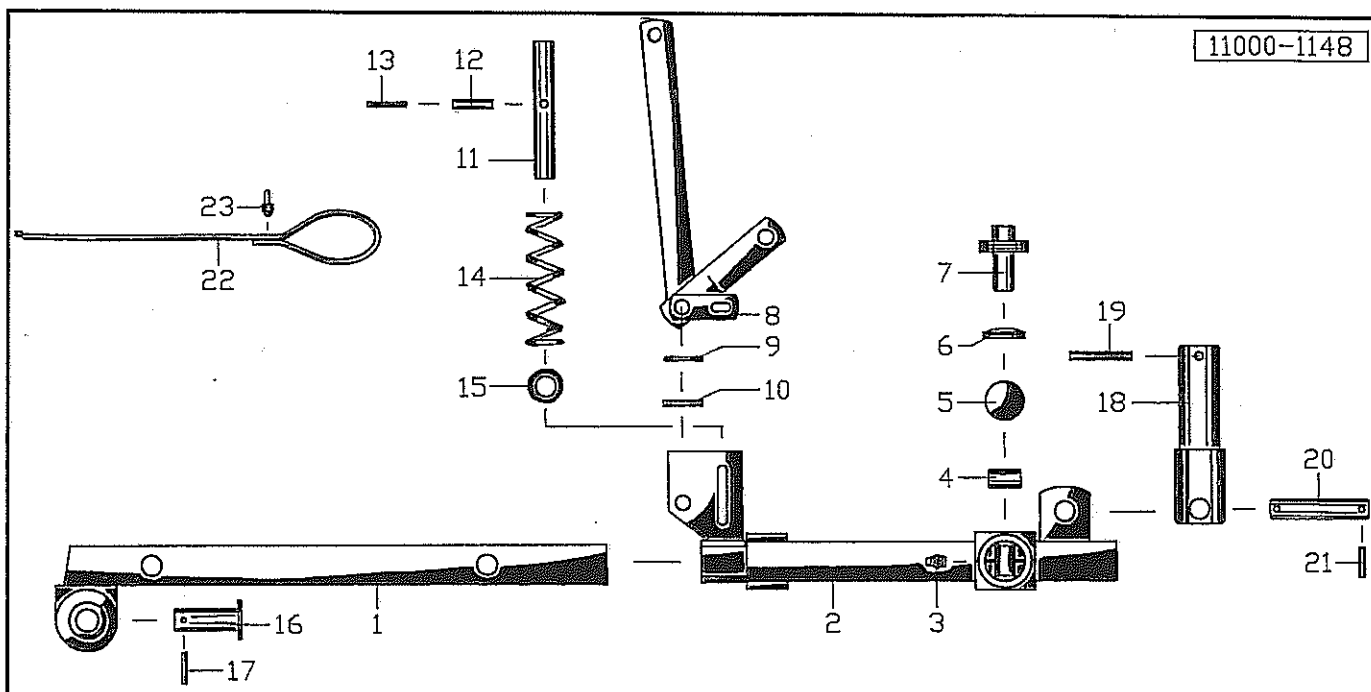
Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011850	Dreipunktbock	3-Pt. linkage	Bati 3 points	Dreipuntsbok	
2	011851	Zapfen	Pin	Axe	Pen	Cat. I/II
3	011982	Zapfen	Pin	Axe	Pen	Cat. II
4	530132	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spannhuls	12x55 DIN 1481
5	530082	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spannhuls	7x55 DIN 1481
6	011091	Kettenoberlenker	Chain top link	Chaîne troisieme point	Ketting topverbinding	
7	570240	Klappsplint	Draw bolt	Attache rapide	Borgpen	9,5
8	011732	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Topstangpen	
9	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
10	570226	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	4 DIN 11024 vz
11	014097	Stütze	Support	Support	Steen	
12	500787	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x35 DIN 933 8.8
13	560707	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schotelveer	28/12,2x1,5
14	510451	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 12 DIN 980 8
15	014366	Halter	Bracket	Support	Houder	
16	011865	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
17	500822	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x40 DIN 933 8.8
18	520536	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	16 DIN 128 vz
19	510235	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 934 8
20	011868	Bügel	Stay	Etrier	Beugel	
21	500914	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x35 DIN933 8.8
22	014363	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
23	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spannhuls	5x40 DIN 1481
24	014367	Zugstange	Tow bar	Bras de traction	Trekstang	
25	014368	Zugstange	Tow bar	Bras de traction	Trekstang	
26	500790	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x40 DIN 933 8.8
27	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 vz
28	500752	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 8x40 DIN 933 8.8
29	510222	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M8 DIN 934 8
30	014365	Klinke	Ratchet	Cliquet	Pal	
31	520110	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/27x2 DIN 433
32	530042	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spannhuls	5x30 DIN 1481
33	014388	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
34	560007	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	52/30x11x2
35	500735	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 6x30 DIN 933 8.8
36	510218	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 6
37	570377	Kugelknopf	Ball head	Boule	Kogelkop	25/35 M 6
38	014277	Gewindestange	Rod, threaded	Tige filetée	Draadeind	
39	014279	Kugelscheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
40	560089	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	750/710x49x9,5



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 153

Dreipunktbock

41	014364	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
42	570654	Lastschlinge	Rope	Corde	Koord	
43	014369	Aushubbock	Lifting	Support	Steun	2200
44	500825	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x55 DIN 933 8.8
45	014135	Rolle	Roll	Roulette	Rol	014135 G
46	500511	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x60 DIN 931 8.8
47	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M16 DIN 985 8
48	014149	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	
49	014333	Aushubbock	Lifting	Support	Steun	
50	014376	Unterlage	Plate	Plaquette	Klemplaat	
51	014386	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	
52	017631	Schutzhaube	Guard	Capot de protection	Beschermkap	
53	017629	Distanzrohr	Spacer	Entretoise	Afstandsbus	
54	500438	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	MBx45 DIN931 8.8
55	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
56	014383	Stange	Rod	Tirant	Stang	

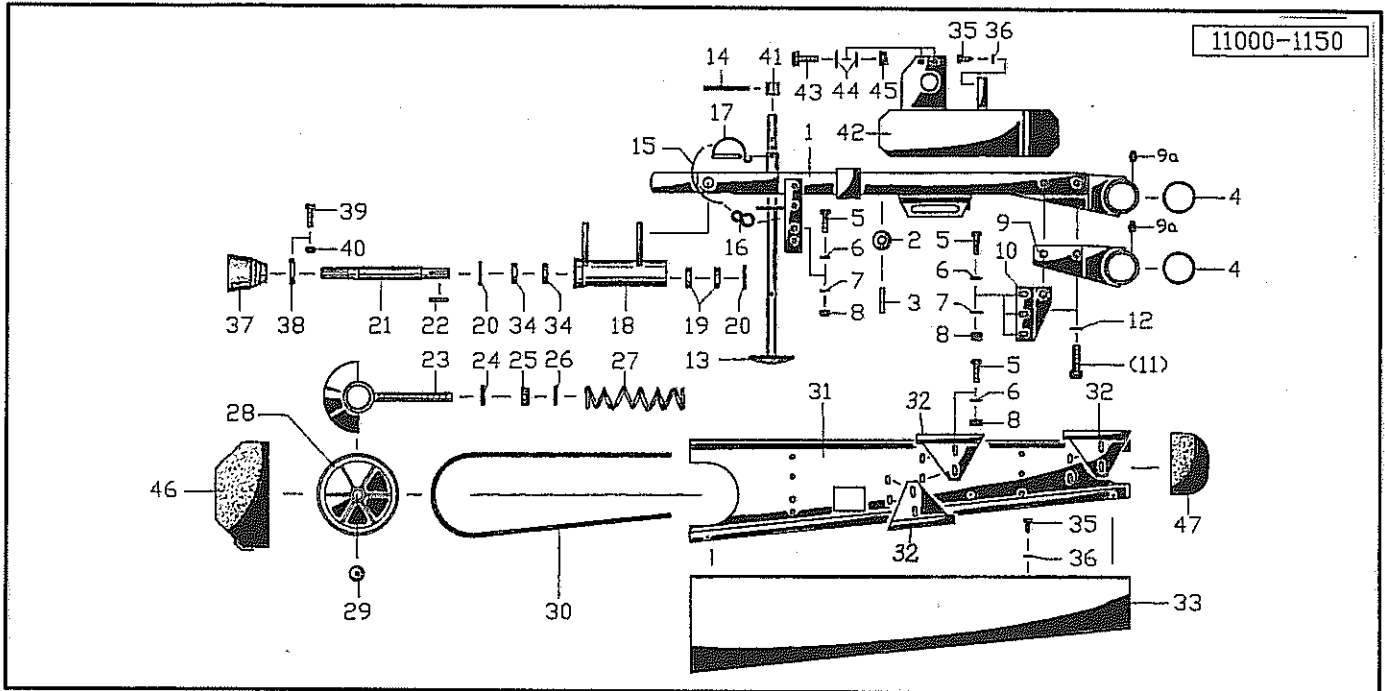


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

155


Verriegelung

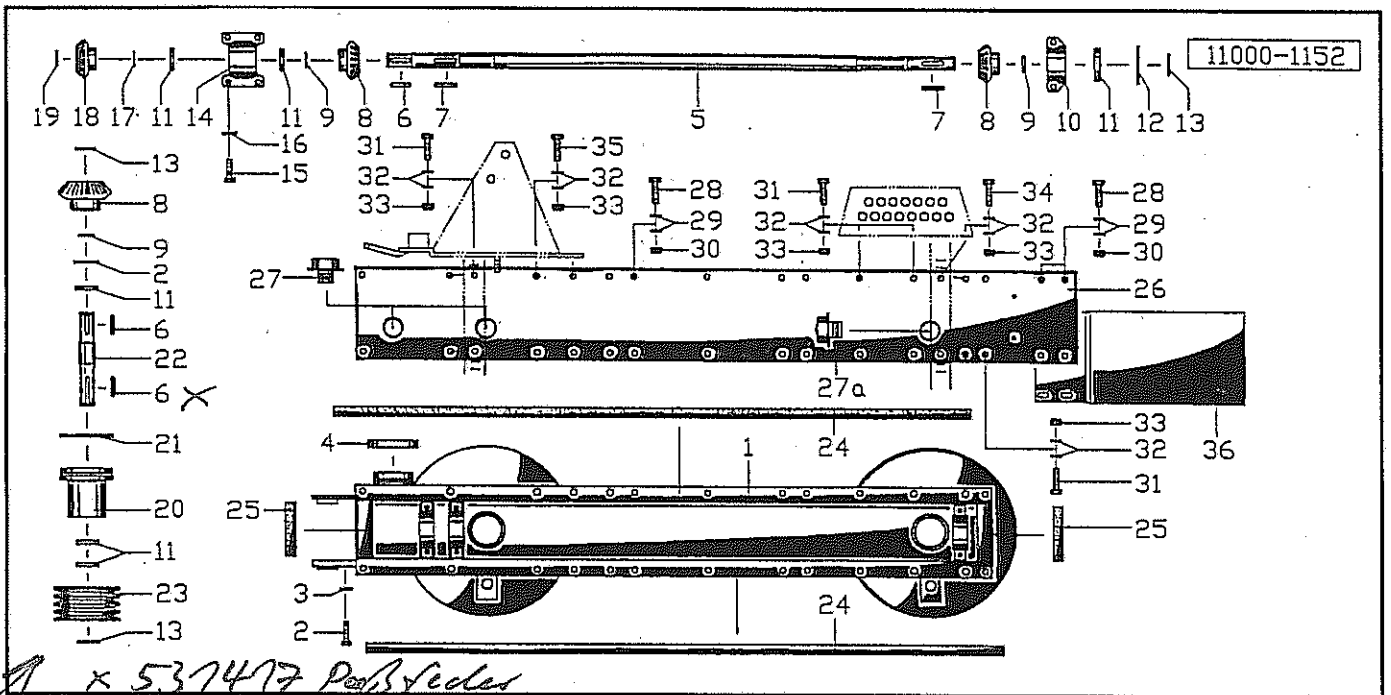
1	011862	Schiene	Rail	Rail	Geleider	
2	011854	Verriegelung	Locking element	Axe	Vergrendeling	
3	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel	H15 8x1
4	011857	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
5	011859	Druckscheibe	Compression washer	Rondelle d'appui	Drukschijf	
6	560714	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schotelveer	40/20,5x2,5
7	017179	Schraubdeckel	Screw cover	Bouchon	Schroefdeksel	
8	014391	Hebel	Lever	Levier	Hendel	
9	520100	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	15/28x2,5 DIN 125
10	530042	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x30 DIN 1481
11	011855	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
12	530098	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x60 DIN 1481
13	530048	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x60 DIN 1481
14	560293	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	70x26,5x3,2
15	011856	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
16	011852	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
17	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x40 DIN 1481
18	014832	Welle	Shaft	Arbre	As	
19	530099	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x65 DIN 1481
20	011861	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
21	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x40 DIN 1481
22	600412	Zugleine	Towing line	Cable	Koord	
23	570609	Ringschelle	Clamp	Support	Klemstuk	15



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 156

Antrieb

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011877	Träger	Bearer	Poutre	Drager	
2	520182	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25/40x2,5
3	530094	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x40 DIN 1481
4	541746	Bundbuchse	Flanged Bush	Bague	Lagerbus	80/85/95x32
5	500761	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M10x25 DIN933 8.8
6	520050	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/28x2
7	520052	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/38x2,5 Form A
8	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M10 DIN985 8.8 vz
9	011878	Lagerarm	Bearing arm	Palier	Lagerarm	
9a	570276	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel	H25 8x1 vz
10	011879	Halter	Bracket	Support	Houder	
11	500849	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x35 DIN 933 8.8
12	520538	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	20 DIN 128
13	011883	Stütze	Support	Support	Steun	
14	530104	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x100 DIN1481
15	015050	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 500
16	570207	S-Haken	S-hook	Crochet	S-haak	5
17	570237	Rohrklappstecker	Draw	Attache rapide	Borgpen	6x45
18	011884	Schwenklager	Swivel bearing	Palier	Zwenklager	
19	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
20	531640	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 62x2 DIN 472
21	017470	Welle	Shaft	Arbre	As	
21a	011886	<i>Siehe Anlage</i>	<i>Shaft</i>	<i>Arbre</i>	<i>As</i>	
22	531417	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	B8x7x48 DIN6885 C45
23	011885	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
24	510313	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 936 8
25	510241	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 934 8
26	520146	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 3
27	560323	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	100x38x10
28	011841	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	011841 G
29	014795	Sicherung	Safety bracket	Sécurité	Veiligheid	
30	593761	Keilriemen	Belt	Courroie	V-snaar	SPA 12,5x3000
31	011881	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
32	011880	Prallblech	Deflection plate	Garant	Plaat	
33	011882	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
34	540076	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6007 2 RS 
34a	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS 
35	503081	Blechschaube	Sheet metal screw	Vis	Plaatschroef	6,3x13 DIN 7976
36	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
37	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	
38	610570	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Spanband	
39	503126	Linsenschraube	Bolt	Vis	Bout	M5x25 DIN7985 vz
40	510602	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carré	Moer, vierkant	M 5 DIN 557 vz
41	017615	Distanzbuchse	Distance bush	Entretoise	Afstandsbus	
42	014083	Schutzblech	Safety cover	Toile de protection	Beschermplaat	
43	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M8x25 DIN 933 8.8
44	520032	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/25x2 DIN 9021
45	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 8 DIN 985 8
46	017649	Schutz	Guard	Protection	Bescherming	
47	017648	Schutz	Guard	Protection	Bescherming	

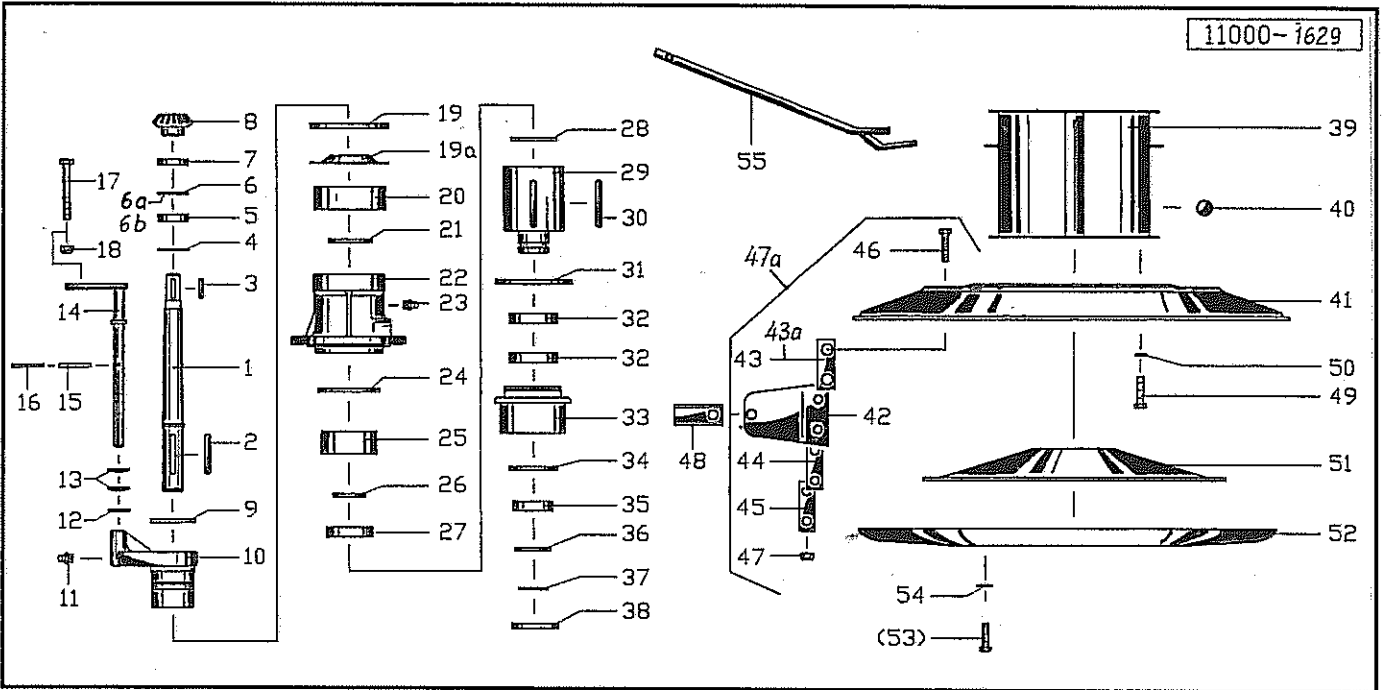


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 157

x 53747 Paßfedern
014795 Sicherungs bol
520533 Federring
500762 Stk-Sicherung

Getriebekasten

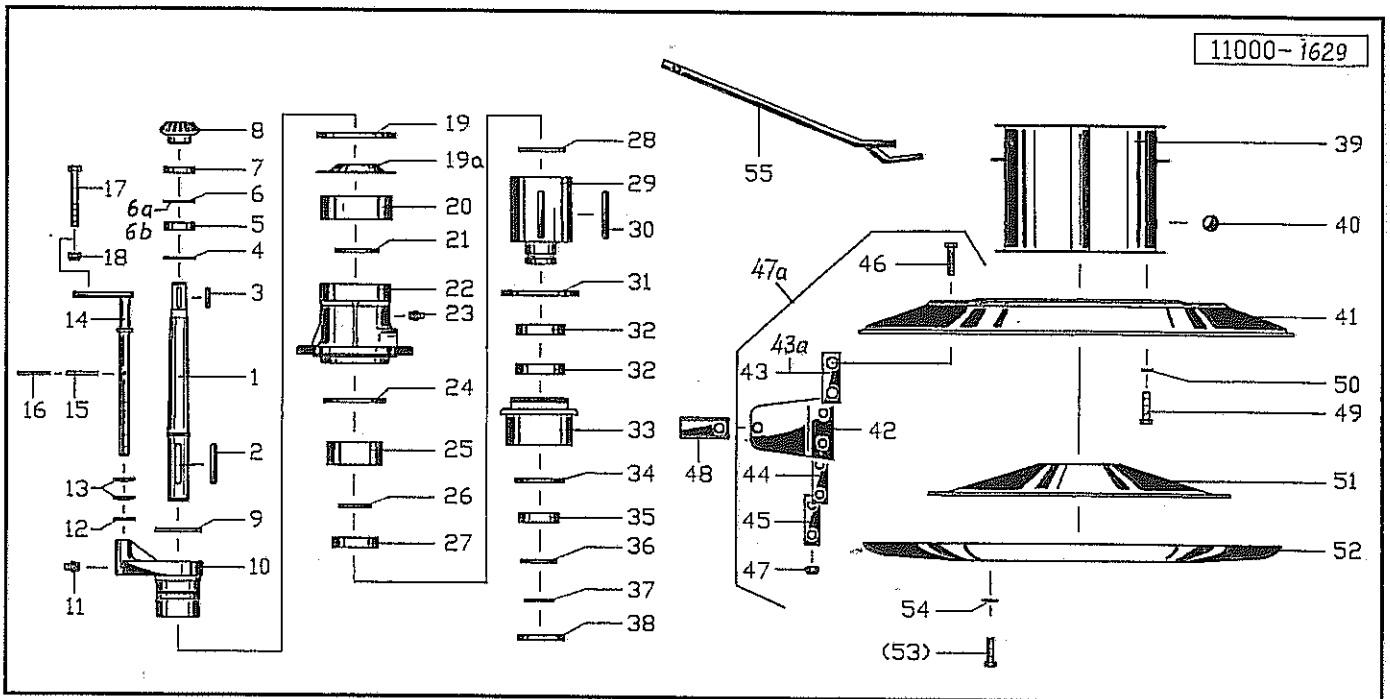
Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	017175	Getriebekasten	Gearbox	Carter	Aandrijfkast	
2	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x30 DIN933 8.8
3	520502	Sicherungsring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	B 12
4	011892	Distanzring	Spacer	Entretoise	Afstandsring	
5	011895	Welle	Shaft	Arbre	As	
6	531333	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A8x7x40 DIN6885 C45
7	531337	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A8x7x45 DIN6885 C45
8	011837	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 20
9	520330	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
9a	520331	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
9b	520332	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
9c	520333	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	PS 30x42x1
10	014355	Lager	Bearing	Palier	Lager	014355 G
11	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
12	531640	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 62x2 DIN 472
13	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
14	017173	Lagerbock	Block	Support	Lagerbok	017173 G
15	501551	Sechskantpaßschraube	Hex. bolt	Vis	Pasbout, zeskant	M 10 K6x32
16	520594	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	M 11
17	520328	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,1 DIN 988
17a	520327	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,3 DIN 988
17b	520326	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,5 DIN 988
18	011836	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 15
19	531518	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 28x1,5 DIN 471
20	014389	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	014389 G
21	550596	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 100x2,5
22	011887	Welle	Shaft	Arbre	As	
23	011842	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	011842 G
24	014420	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	
25	014421	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	
26	011889	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
27	503018	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M42x2 DIN 910 PVC
27a	014408	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M42x2
28	500771	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 10x25 DIN 933
29	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
30	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M10 DIN985 8.8 vz
31	500788	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x35 DIN 933 8.8
32	520083	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/24x2,5 DIN 125
33	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 vz
34	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x45 DIN933 vz
35	501550	Sechskantpaßschraube	Hex. bolt	Vis	Pasbout, zeskant	M 12 k 6x32 DIN 609
36	011890	Schutzhalter	Protective bracket	Support de garant	Beschermsteun	



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 756

Mähtrommel

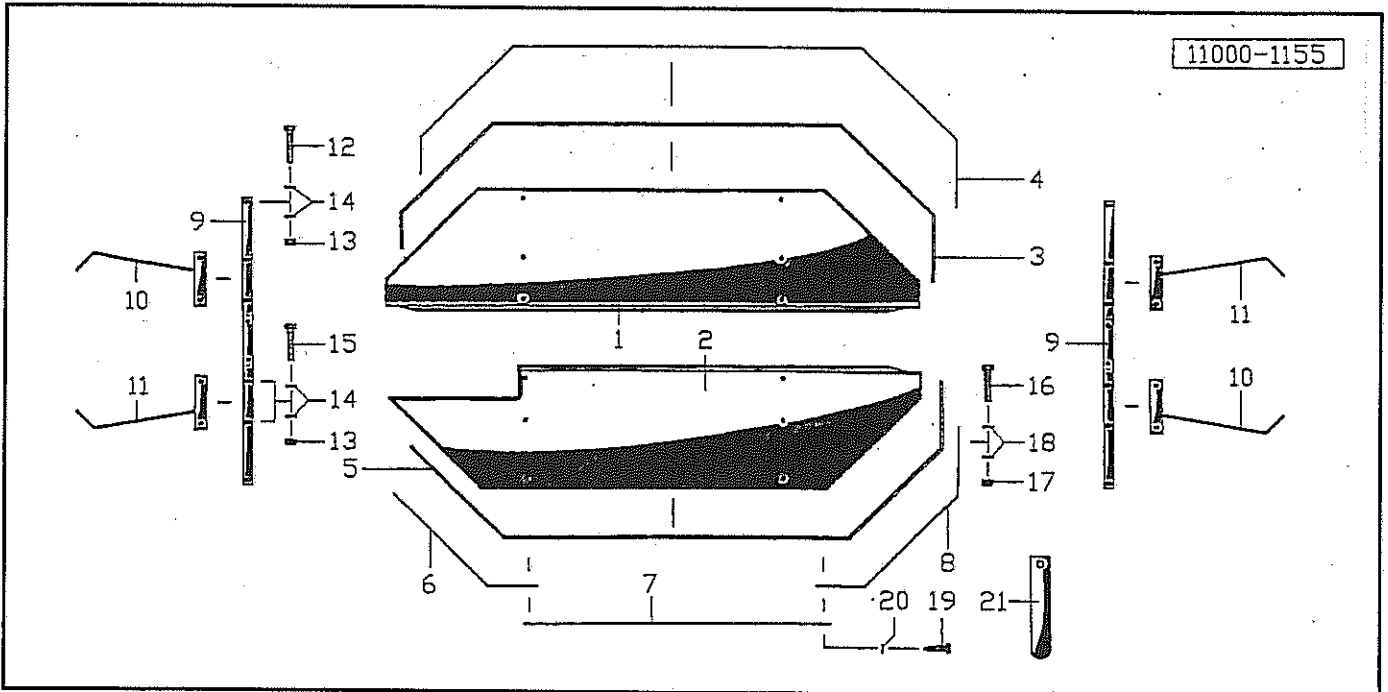
1	014080	Rotorwelle	Rotor shaft	Arbre de rotor	As	
2	531374	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A12x8x80 DIN6885 C45
3	531333	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	ABx7x40 DIN6885 C45
4	520472	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	50/62x3 DIN 988
5	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 R5
6	520325	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x1 DIN 988
6a	520326	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,5 DIN 988
6b	520327	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,3 DIN 988
6c	520328	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,1 DIN 988
7	550091	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	45/62x10 AD-BL-BN
8	011836	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 15
9	550572	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 74x2
10	011938	Buchse	Bushing	Bague	Bus	011938 G
11	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H15 8x1
12	520143	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/33x2,5 DIN 433
13	560714	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schotelveer	40/20,5x2,5
14	011935	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
15	530060	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x35 DIN 1481
16	530023	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	3,5x30 DIN 1481
17	500385	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant.	M12x110 DIN931 10.9
18	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 v2
19	531665	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	J 130x4 DIN 472
19a	550337	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6017 IV
20	540109	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6017 2RSR L135 C3
21	531547	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	A 85x3 DIN471
22	014079	Antriebsbuchse	Drive housing	Chemise	Aandrijfbus	X19599
23	570293	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1 M 10x1
24	531660	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	J 110x4 DIN 472
25	014963	Hülse	Bushing	Bague	Huls	H=45
26	520480	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	70/90x3,5 DIN 988
27	540108	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6014 2RSR L135 C3
28	531543	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	A 70x2,5 DIN 471
29	011939	Antriebsbuchse	Drive housing	Chemise	Aandrijfbus	
30	531372	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A 12x8x95 DIN6885
31	550596	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 100x2,5
32	540095	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6012 2 RSR C3
33	014469	Buchse	Bushing	Bague	Bus	
34	531653	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	J 90x3 DIN 472
35	540260	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6308 2 RSR C3
36	520468	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	40/50x2,5 DIN988
37	531528	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	A 40x1,75 DIN 471
38	550578	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 85x5



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 756

Mähtrommel

39	011898	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
40	600515	Stopfen	Plug	Bouchon	Dop	GPN 300
41	011900	Messerplatte	Cutting disc	Plateau de coupe	Messschotel	
42	570425	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
43	011577	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	
43a	014112	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x4x35
43b	014111	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x3x35
43c	014110	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x2x35
44	011576	Druckblech	Pressure strap	Plaque de pression	Drukplaat	
45	011578	Sicherungsblech	Locking plate	Plaquette-frein	Borgplaat	
46	502459	Senkschraube	Countersunk bolt	Vis fraisée	Bout, verzonken	M16x35 DIN7991 8.8
47	510235	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 934 8
47a	011899	Messerplatte	Cutting disc	Plateau de coupe	Messschotel	
48	570404	Messerklinge	Cutter blade	Couteau	Mes	94
49	500820	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x35 DIN933 8.8
50	520536	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	16 DIN 128 vz
51	014471	Stützkegel	Support	Quille de protection	Binnenglijschotel	
52	014470	Gleitteller	Sliding disc	Plateau d'appui	Glijschotel	
53	500905	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x30 DIN933 8.8
54	520596	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	M 12
55	011581	Knipphebel	Lever	Levier pour couteaux	Sleutel	



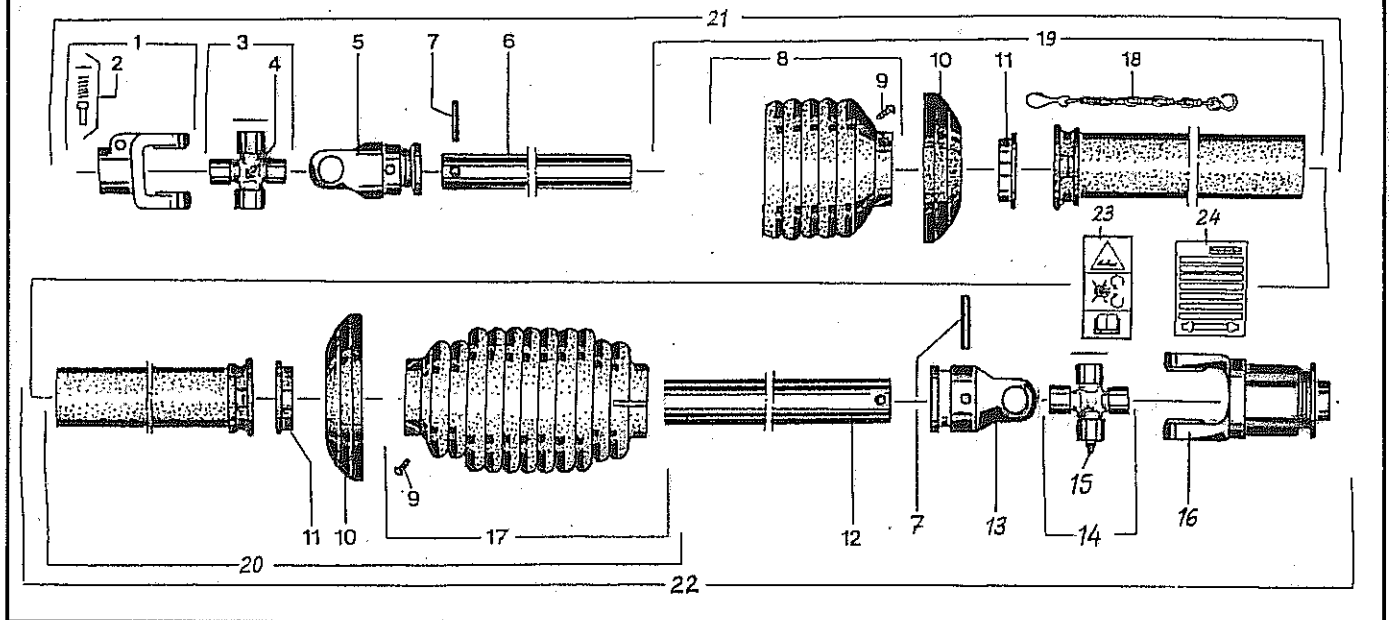
Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

757

Schutz

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
1	011903	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Afdekplaat
2	011904	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Afdekplaat
3	011905	Klemmleiste	Binding strip	Fixation	Strip
4	600174	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek
5	011906	Klemmleiste	Binding strip	Fixation	Strip
6	600191	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek
7	600193	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek
8	600192	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek
9	011909	Bügel	Stay	Etrier	Beugel
10	011907	Schutzstrebe	Support	Etai	Steun
11	011908	Schutzstrebe	Support	Etai	Steun
12	500776	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
13	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant
14	520063	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
15	500774	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
16	500749	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
17	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant
18	520032	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
19	503081	Blechschrabe	Sheet metal screw	Vis	Plaatschroef
20	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
21	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabilisateur	Bladveer

M10x35 DIN 933 8.8
M10 DIN985 8.8 vz
11/34x3 vz
M10x40 DIN933 8.8 vz
M8x30 DIN933 8.8
M 8 DIN 985 8
8,4/25x2 DIN 9021
6,3x13 DIN 7976
6,4/18x1,6 DIN 9021
350x40x1

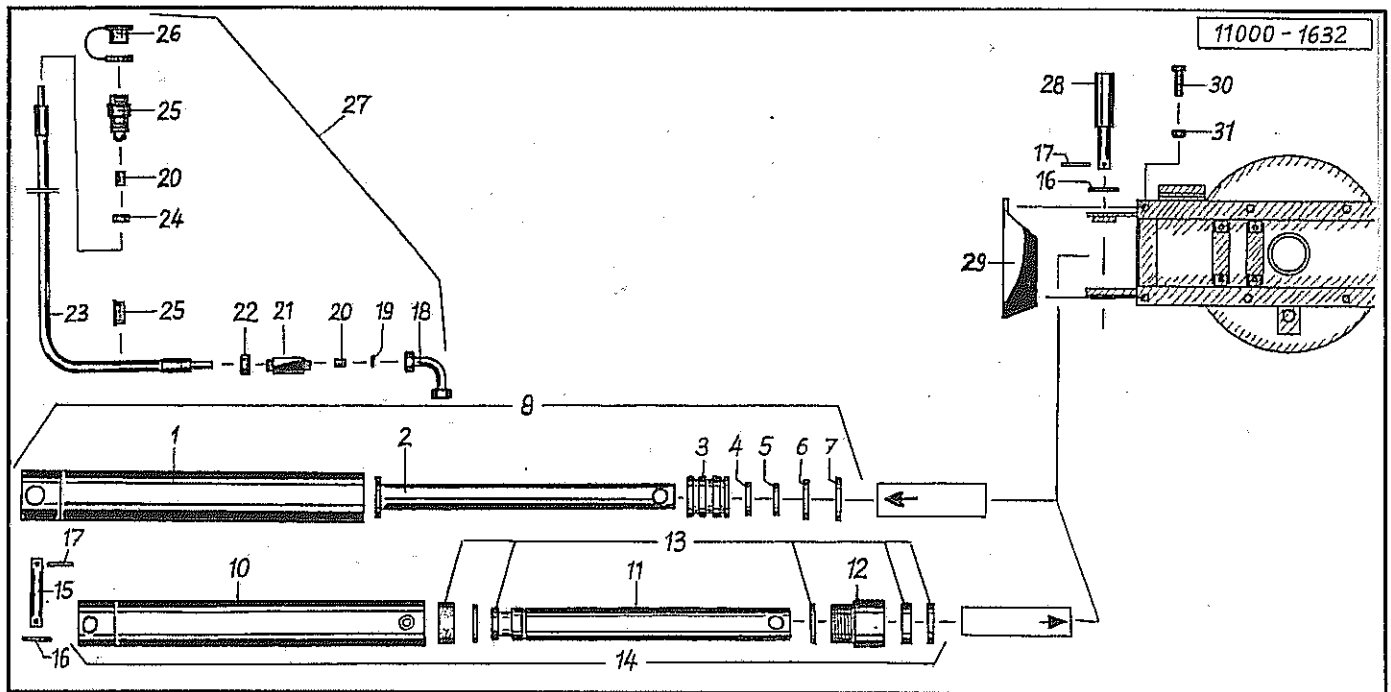


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

1092

Gelenkwelle 611078 (194184)

1	610004	Aufsteckgabel	Push-fit fork	Machoire	Gaffel	041378
2	610043	Schiebestift	Slide pin	Cliquet de verrouill.	Schuifpen	339107
3	610053	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	044444
4	610047	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Vetnippel	084099
5	610021	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041576
6	610321	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	095786
7	530121	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x85 DIN 1481
8	610733	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365365
9	610046	Schraube	Bolt	Vis	Bout	365305
10	610692	Stützring	Support collar	Bague d'appui	Steunring	359471
11	610682	Gleiring	Sliding ring	Collier	Glijring	087276
12	610324	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	046715
13	610028	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041577
14	612110	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	174354
15	610086	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Vetnippel	020671
16	612111	Freilauf	Free running gear	Roue libre	Vrijloop	172630
17	610938	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	197115
18	610566	Haltekette	Stop chain	Chainette	Ketting	044321
19	610962	Schutzhälfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368514
20	610998	Schutzhälfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	119107
21	612202	Gelenkwellenhälfte	Pto-shaft section	Demi-transmission	Aftakasheft	611078
22	612203	Gelenkwellenhälfte	Pto-shaft section	Demi-transmission	Aftakasheft	611078
23	612132	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker	104689
24	612133	Betriebsanleitung	Operating Instruc.	Notice d'utilisation	Instructieboek	705066

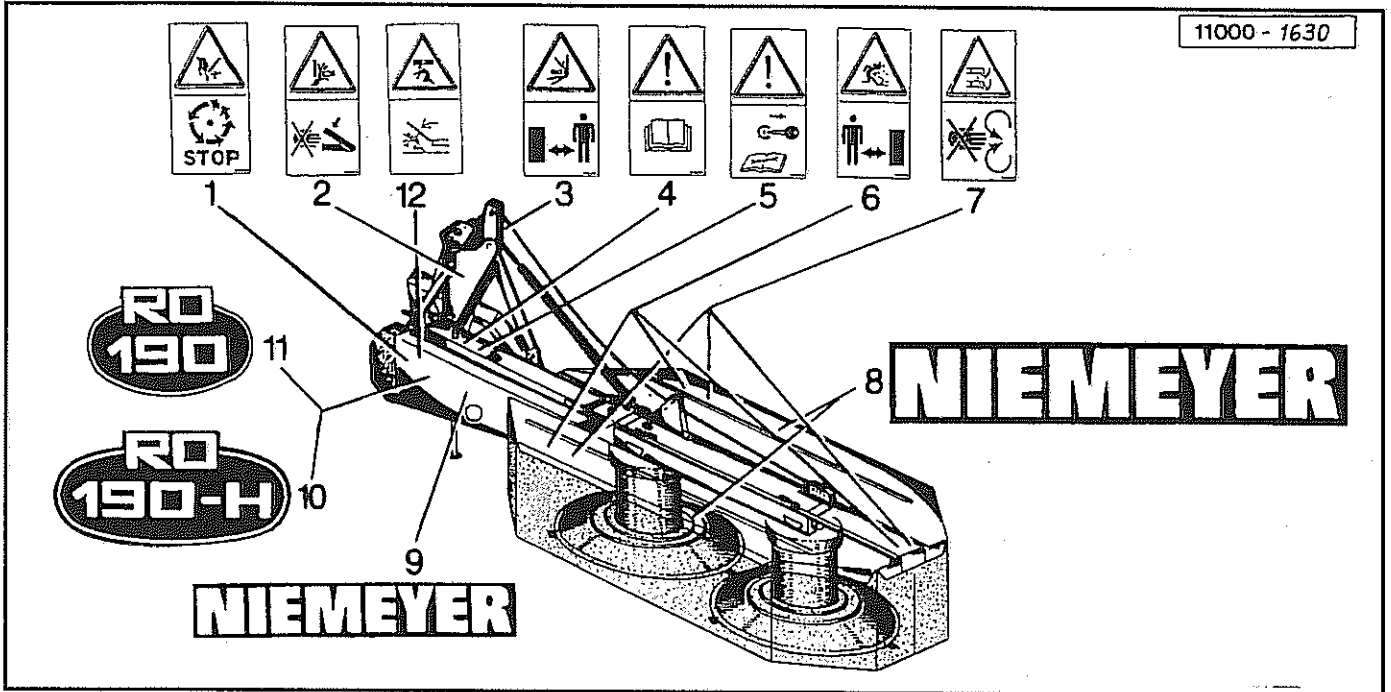


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

759

Hydraulische Hochschwenkvorrichtung

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011984	Zylinderrohr	Cylinder tube	Corps de vérin	Cilinderbuis	
2	014275	Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Zuigerstang	
3	014274	Verschluß	Closure	Bouchon	Afsluiter	
4	550536	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 49,5x3
5	531780	Runddrahtsprengring	Spring ring	Jonc d'arrêt	Borgring	RB 55 DIN 7993
6	550810	Nutring	Grooved ring	Joint	Borgring	S 8x42
7	550876	Abstreifer	Scraper ring	Joint racleur	Afstrijker	P 6-42
8	014273	Zylinder	Cylinder	Vérin	Cilinder	1-14-89-043
10	014896	Zylinderrohr	Cylinder tube	Corps de vérin	Cilinderbuis	
11	014895	Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Zuigerstang	
12	014897	Führungsmutter	Guide nut	Ecrou de guidage	Geleidingsmoer	
13	580166	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de Joints	Dichtingsset	1-14-89-043
14	014273	Zylinder	Cylinder	Vérin	Cilinder	1-14-89-043
15	011987	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
16	520145	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 2
17	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x40 DIN 1481
18	580400	Verschraubung	Screw fixing	Raccord	Nippel	EVW 12 5 vz
19	011989	Drosselscheibe	Restrictor	Restricteur	Drosselschijf	
20	580436	Schneidring	Cutting ring	Bague raccord	Snijring	
21	580550	Sicherung	Safety bracket	Sécurité	Veiligheid	12 L-5
22	580428	Überwurfmutter	Swivel nut	Ecrou raccord	Moer, wartel	LB5 Nr.39 96 77
23	580215	Hydraulischlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	M 12 S A3C
24	580429	Überwurfmutter	Swivel nut	Ecrou raccord	Moer, wartel	2 SH-8x2500
25	580018	Kupplungsstecker	Connector	Accouplement rapide	Snelkoppeling	M 12 L
26	580002	Staubschutz	Dust cap	Capuchon	Stofkap	AG M 18x1,5
27	580269	Hydraulischlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	AG M18x1,5
28	014396	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
29	014338	Anschlag	Stop	Butée	Aanslag	
30	500790	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x40 DIN 933 8.8
31	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 vz.



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

758

Abziehbilder

1	646411	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
2	646415	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
3	646409	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
4	646407	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
5	646413	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
6	646405	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
7	646417	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
8	646020	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
9	646019	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
10	646073	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
11	646072	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
12	646840	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker